



WARNING [EN]

For climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. Minors and others not able to assume these responsibilities must be under the direct control of an experienced and responsible person. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Seek qualified instruction. Contact Black Diamond if you are uncertain about how to use this product. Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

KEY:

- ⚠ Risk of serious injury or death
- ⚠ Risk of accident or injury
- ✅ Approved use
- ⚠ Examination required

INSTRUCTIONS FOR USE

Keep instructions for future reference.

This pamphlet explains correct use and some common misuses for the climbing equipment depicted in the illustrations. Only the correct use of the equipment and the use of the redundant systems will reduce some of the risks associated with climbing. If you lack experience, use this equipment only under the supervision of an experienced person who can assist you in its use. Consider how a rescue might be carried out in case of an emergency or others are in need.

The Speedy and Speedaisy are variable length tie-offs designed to support **BODY WEIGHT ONLY. DO NOT USE** them as part of your **belay or protection system**. They are **NOT** designed to hold fall.

Attach the device to your harness using **ONLY** a hitch that at the end with the attachment loop.

Do not connect the tie-off to your ascender or aid placement by pulling the free end of the rope through the device.

Add length to your ascender or aid placement by slowly pressing the release mechanism and allowing rope to slip through the device.

WARNING

Do not use the Speedaisy or Speeday as your primary connection to your anchors. The Speedaisy and Speeday are **NOT** personal anchor systems and should be used for protection only.

Never clip a carabiner through the device attachment loop under any circumstances. Attachment loop on device is **ONLY** intended to be clipped through top and bottom harness "tie in" loops.

(See accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

Climbing gear must not come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery fumes, solvents, chlorine, bleach, antiseptic, isopropyl alcohol or gasoline. A Speedy or Speedaisy requiring disinfection should be retired. After contact with saltwater or salt air, always rinse and dry textile products, and rinse, dry and lubricate metal products.

Do not use the Speedaisy or Speeday as your primary connection to your anchors. The Speedaisy and Speeday are **NOT** personal anchor systems and should be used for protection only.

STORAGE AND TRANSPORTATION

INSPECTION, RETIREMENT AND LIFESPAN

Climbing gear does not last forever. Inspect your gear before and after each use. Inspect your gear regularly, at least annually, or when it reaches its lifespan, 10 years after the date of manufacture for plastic or textile products/components, even if unused and properly stored. The lifespan of metal gear is limited by age.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

Check the accompanying inspection illustrations for your equipment's useful life, and could conceivably require retiring the gear during its first use.

Inspect your gear immediately whenever you suspect damage during use.

Additional factors that may shorten your equipment's useful life: Falls, gear dropped from height, abrasion, wear, rust, corrosion, exposure to salt, battery fumes, harsh environments, extreme temperatures, battery acid or battery fumes, or prolonged exposure to sunlight.

If you have any doubts about the dependability of your gear, or after a serious fall, retire it.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

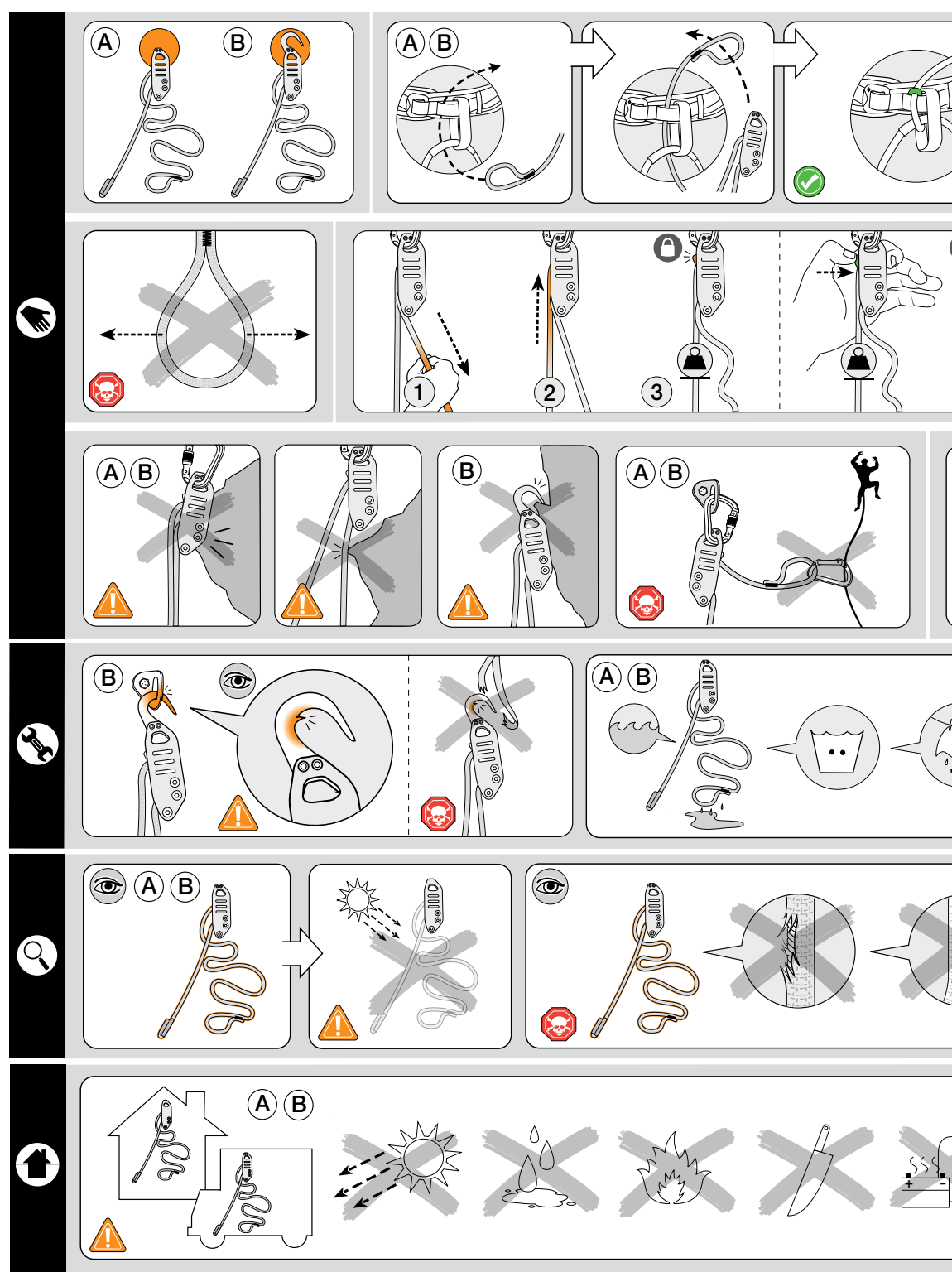
SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.

SEE THE ACCOMPANYING INSPECTION ILLUSTRATIONS. RETIRE IMMEDIATELY IF ANY OF THE ILLUSTRATED CONDITIONS ARE FOUND.



CHOOSING OTHER COMPONENTS

Choose harnesses that meet EN 12277, carabiners that meet EN 12275, and other CE/UKCA certified mountaineering equipment that is compatible with the Speedy and Speedaisy.

MARKINGS (WHEN PRESENT)

Black Diamond: Name of the manufacturer.

Black Diamond's logo.

XXXX: Batch number corresponding to the date of manufacture.

[1]: Pictogram advising users to read the instructions and warnings.

LIMITED WARRANTY

For 2 years following purchase or delivery unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer that our products are free from defects in materials and workmanship as originally sold. The Product will be repaired or replaced at our discretion. We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner. We reserve the right to require proof of purchase or delivery for all warranty claims.

AVERTISSEMENT [FR]

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

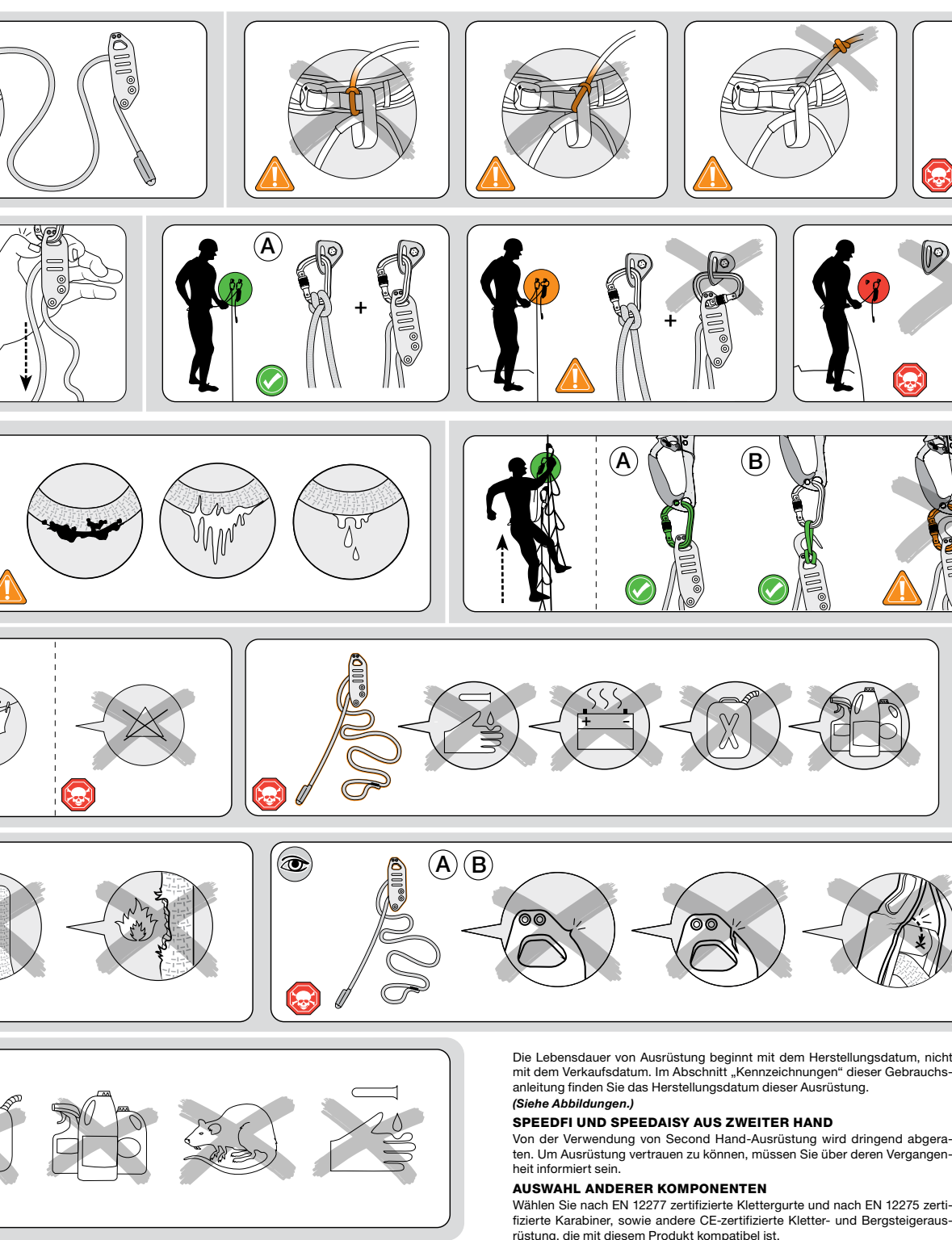
Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.



CHOOSING OTHER COMPONENTS

Choose harnesses that meet EN 12277, carabiners that meet EN 12275, and other CE/UKCA certified mountaineering equipment that is compatible with the Speedy and Speedaisy.

MARKINGS (WHEN PRESENT)

Black Diamond: Name of the manufacturer.

Black Diamond's logo.

XXXX: Batch number corresponding to the date of manufacture.

[1]: Pictogram advising users to read the instructions and warnings.

LIMITED WARRANTY

For 2 years following purchase or delivery unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer that our products are free from defects in materials and workmanship as originally sold. The Product will be repaired or replaced at our discretion. We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner. We reserve the right to require proof of purchase or delivery for all warranty claims.

AVERTISSEMENT [FR]

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

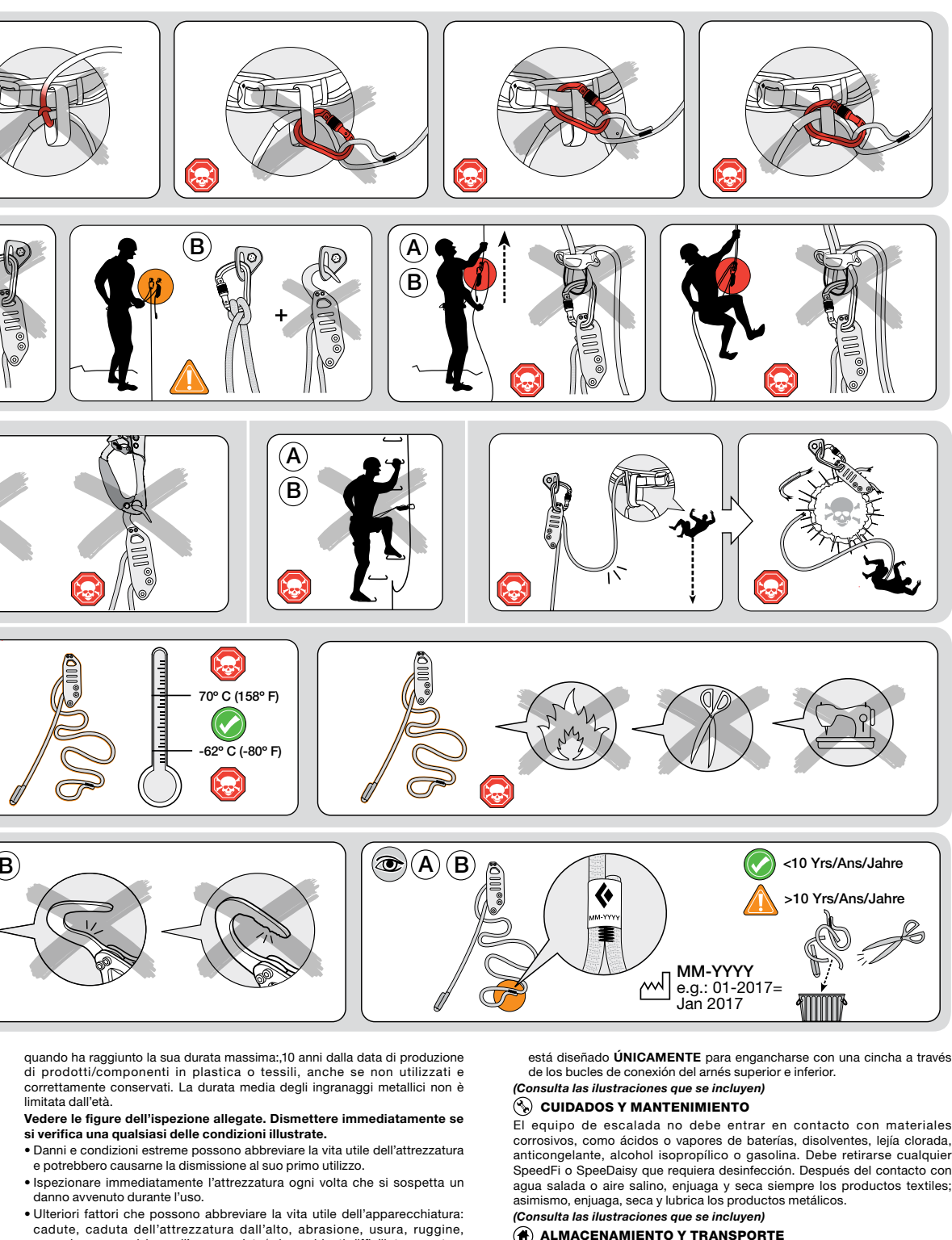
Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.



CHOOSING OTHER COMPONENTS

Choose harnesses that meet EN 12277, carabiners that meet EN 12275, and other CE/UKCA certified mountaineering equipment that is compatible with the Speedy and Speedaisy.

MARKINGS (WHEN PRESENT)

Black Diamond: Name of the manufacturer.

Black Diamond's logo.

XXXX: Batch number corresponding to the date of manufacture.

[1]: Pictogram advising users to read the instructions and warnings.

LIMITED WARRANTY

For 2 years following purchase or delivery unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer that our products are free from defects in materials and workmanship as originally sold. The Product will be repaired or replaced at our discretion. We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner. We reserve the right to require proof of purchase or delivery for all warranty claims.

AVERTISSEMENT [FR]

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Black Diamond: Nom du fabricant.

Black Diamond's logo.

XXXX: Numéro de lot correspondant à la date de fabrication.

[1]: Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

AVERTISSEMENT

Les dommages subis et les conditions extérieures peuvent diminuer la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

Facteurs additionnels pouvant diminuer la durée de vie de votre équipement: Chutes, impacts avec de la batterie, abrasion, usure, corrosion, exposition à l'eau de mer/marin, environnements extrêmes, températures extrêmes, acides de batterie ou fumées de batterie, exposition prolongée aux rayons du soleil.

Si vous avez un quelconque doute quant à l'état de votre produit, ou après une chute sévère, mettez celui-ci au rebut.

Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure.

La durée de vie du matériel s'étend à partir de la date de fabrication, et non de la date de vente. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

UTILISATION DE SPEEDEY ET SPEEDAISY D'OCCASION

Nous déconseillons vivement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir juger de sa fiabilité.

CHOIX DE MATÉRIELS ASSOCIÉS

Il convient de choisir des harnais conformes à la norme EN 12277, des carabiniers conformes à la norme EN 12275, ainsi que d'autres matériels d'escalade compatibles avec les Speedy et Speedaisy.

